

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Hirdetéseket a nap bármely
szakában felvesz a kiadó-
hivatal

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSZALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAAL SÁNDOR

Hej, búratermett idő!

Egy kuruc időkbeli nóta kezdődik így, de tökéletesen reállik a mai korra is. Elértük azt, ami egyenlő az elhihetetlennel: Nagyszalonta város, az egykor gazdag civis község, szekérszámra vásárolja a tüzfát a piacon.

Ugy elgondolom, vajon mi lehet ennek az oka?

Salonta városnak volt egy saját korszaka, amelyet egész nyugodtan aranyának lehet nevezni.

Akkor építették a kórházat, gazdasági iskolát, városházat, gimnáziumot, villanytelepet, kaszárnyákat, iskolákat s még ki tudja mit.

Még volt Orosi pusztája s abban az időben az még nem jövedelmezett. Még csupán a lakosság használta. S mert más jövedelmi forrása nem volt a városnak, kétségtelen, hogy adófizetői garasaiból gyarapodott a város.

A költségvetés, még 1925-ben, tehát akkor, amikor városiasítás előtt állott Szalonta, — öt milliós volt. Ebben azonban nem szerepel a villanytelep és jéggyár költségvetése.

Ezerkilencszázhuszonhatban a városiasítás után azonban egybe lett véve valamennyi költségvetés s ennek az összege már 11—12 millió lei lett.

Nem volt baj. Hiszen volt kereseti lehetőség, volt miből fizetni a takszákat.

De az elmúlt, 1930-as esztendő költségvetés összege 51 millióra ugrott fel.

Szótlanul hallgattunk több, mint egy éven át, nem kérdeztük soha senkitől, hogy honnan vették ezt a fantasztikus összeget! Honnan számított a város 51 millió lei bevételre, amelyből aztán pont

ötvenegy millió lejt költhetett volna el?

S most újból költségvetést tárgyal a jövő héten a tanács. A köz megnyugtatója céljából volna egy pár szerény kérésünk.

Hozzák őszintén nyilvánosságra, mennyi taxa lett kivetve a múlt évben? Mennyi folyt abból be? Mennyi lett Orosi kárpótlás, kaszárnya bérek címén felvéve a múlt évi költségvetésbe s pontosan honnan és mennyi folyt be e címeken?

Sok mindent beszélnek a városban, s a kedélyeket nyugtatnák meg egy ilyen irányú közleménnyel.

Ezt annál inkább kérhetjük, mert általánosan tudott dolog az, hogy 1929. előtt nem történt meg az, hogy minden hó elsején ne kapták volna pontosan meg illetményeiket az alkalmazottakat, ne fizették volna ki a város szállítóinak követelését.

A szolgar, rendőr- és tűzoltószemélyzet minden évben kapott téli és nyári ruhát és lábbelit s a város udvarára már a nyár folyamán be volt rakva az évre való famennyiség. Annyi, amennyi soha nem fogyott el.

Ma pedig? Soha sincs ren-

desen fizetés, sőt azt mondják, az Orosi kártalanítás céljából befolyt összeg egy része is az alkalmazottak illetményeinek fizetésére lett fordítva. A városháza udvara pedig üres, a város egyik embere szekérszámra vásárolja a tüzfát — a piacon, mint én és a többi szegény, közönséges halandó.

Sőt annál inkább kérjük ezt, mert, — azt hiszem, nem követek el indiszkréciót akkor, ha aláhuzom, hogy egy más városból való nagy lap munkatársa éppen ezek felől érdeklődött több helyen Szalontán s tegnap azzal ment innen el Váradra, hogy a prefekturán nézi meg a költségvetéseket s a vonatkozó iratokat. »O«

A dunai államok gabonafeleslegének értékesítése

Párisból jelentik: Louscheur a külügyi bizottság előtt most számolt be részletesen múlt évi balkáni útjának eredményéről. Amint kiderült, az utja a dunai államok gabonafeleslegének értékesítése

volt, illetve e célból egy egyöntetű megállapodás létesítése.

Louscheur bejelentette, hogy az útja nem járt kellő eredménnyel. Ugyanis a dunai államok Franciaországra is szá-

mitanak, pedig Franciaország csak kevés gabonabevitelre van szorulva.

Louscheur ajánlotta, hogy olyan államokban keressenek piacot, amelyek teljesen bevitelre vannak szorulva.

Felülvizsgálják

a szalontai városi tanács ingatlanvételeit

A Redut, Nagy Gyula bérház és az Árpád malom megvétele tárgyában hozott tanácshatározatot megfellebbezték.

A vételi ügyek iratai a

megye állandó választmánya elé kerültek, amely tegnap foglalkozott a dologgal.

Nem hozott döntést, hanem úgy határozott, hogy bizottságot delegál a helyszi-

nére, az ügy bevizsgálása céljából. A bizottságba dr. Matei Ivan és Catuna Ioan tanácsosokat delegálták, akik a napokban ki fognak jönni Szalontára.

Befejeződtek a kölcsöntárgyalások

Bukaresti jelentés szerint Popovici pénzügyminiszter, aki Párisban tartózkodik, tegnap

értesítette a kormányt, hogy a kölcsönre vonatkozó tárgyalásokat befejezte. A felté-

telek előnyösek. A kormány hozzájárulását kérte a szerződés aláírásához.

A kéményseprés reformja

Méltóztatnak tudni mi az újság? Hát semmi más, mint hogy Fekete Sándor kéményseprőt kiforgatják a bőréből.

Nem tévedés! Ugyanis Fekete Sándornak kétféle egyenruhája van. Ha az egyiket veszi fel, csatabárdot köt az oldalára, amellyel (isten megmenten tőle) égő házak gerendáját veri szét.

Ha a másikat ölti magára? Akkor szép fekete mundérján egy kulcs csomó csüng a derékszijon, amelyekkel kéményeket nyitogat. Még pedig milyen élvezettel nyitogat!

Nos ezt az egyenruháját akarják elvenni tőle irigy emberek. A város házi kezelésbe veszi a kéményseprést és a kályha pucolást.

Hogy is lesz az? Ugy, hogy lesznek erre a célra kijelölt tanácsosok, akik még nem söpörtek eleget, így hát felveszik a fekete mundért s mennek a más portájára söpörni.

Büszkén cipelik a hosszú létrát a város hintóin, amelyekbe ez alkalomra direkt fekete paripákat fognak be.

Aztán fehér krétával felrajzolják az uccaajtó szemöldök fájára a dátumot, meg a hagyományos létrát, nehogy valamelyik másik tanácsos is betévedjen seperi s így egy rókáról két... adág kormot söpörjenek le.

Aztán... mennyivel hitelesebbek lesznek majd az aláírások a prefektushoz felküldendő jelentéseken.

Méltóztassék csak elgondolni a preiektus mindjárt látja a megfelelő ujj lenyomatot. Minden tévedés, hamisítás kizárva! Ez aztán az ideális állapot...

Enyje de elcsapongott a gondolatom! Hiszen azzal kezdtem, hogy Fekete Sándort kiforgatják a bőréből. Az az a bőrruhájából. Mert az a szép, tartós fénylő fekete ruha bőrből van. Hogy milyen bőrből? Egészen biztosan nem ember bőrből, hanem valamelyik négylábuból.

Hát ez már mégsem járja!

„Karikás“

Elítélték e müncheni aranycsinálót

Münchenből jelentik: A világsajtót bejárt müncheni aranycsinálási per vádlottját Tausendit, a törvényszék 3 évi és 8 hónapi fegyházra ítélte.

Ezzel aztán ítéletileg lett megalapítva, hogy ami nem sikerült a régi alchimistáknak, az nem sikerülhet a mai kör szélhámósainak sem.

Tip. „GAÁL ÉS TÁRSA“ nyomdájá Salonta.

ÉRTESÍTEM

a tisztelt vásárló közönséget, hogy
üzletemet a Székely gyógyszer-
tár mellé, a Tischler házba

helyeztem át

Rosenblau Gyula

rőföskereskedő

A NYUGDIJAS

Mióta nyugdíjas vagyok
Kutyaliter megy a sorsom,
Mig fejem fő s agyam kábul,
Átkozottul kor'g a gyomrom.

A nyugdíjam várom, várom...
Majd sürgetem, tán ki vájom!
Jön a válasz Bukarestből:
Steápte frátye!... Most vagy csehül!

Hét hónapja fityingem sincs,
Hét hónapja munka nélkül.
Annyi már a gyors-hitelem,
Numerusát nem is lelem!

És most mi lesz? Mi lenne más:
Itt van a Primár polgártárs,
Hozzá megyek jelentkezni,
Mint egy — munkanélküli!

HERMANN GÉZA.

Folynak a Purim bál előkészületei

A szalontai zsidóság purimbálai mindég a legnagyobb és legőszintébb siker jegyében szoktak lezajlani. A most rendezendő is, az előjelek szerint minder bizonyal ilyen lesz.

Tegnap este a Kereskedelmi Kör helyiségében Mautner Arnold elnöklete alatt megalakult a nagy rendező bizottság. Az igen szép számú nagybizottság előtt Mautner Arnold ismertette a bál főcélját, amely az Aggok menházának felállítása; majd pedig megválasztották a különféle albizottságokat. Az előkészületekről majd írni fogunk. Megemlítjük még azt is, hogy ezt a bálát az izr. hitközséggel karöltve, Szalonta összes zsidó testületei egységesen rendezik meg.

ELADÓ a kölesér közt 2 hold föld feles buzavetéssel. Értekezni Tökerti-tér 17 sz. a.

Primăria Comunei Urban Salonta.
Serviciul Economic si Financiar

No. 593. 1631.

Hirdetmény

A Földmivelésügyi Minisztérium 18. 872 1931 számú rendelete értelmében felhivatnak mindazok, akiknek birtokában bármilyen mennyiségű buza, tengeri, árpa és zab létezik, tekintet nélkül arra, hogy termelő vagy nem, hogy ezen termények pontos mennyiségét jelentse be a városháza tanácstermében működő összeíró bizottságnak.

Tudomására hozzuk a lakosság-nak, hogy ezen összeírás egyáltalán nem adóztatási szempontból lesz megejtve, hanem a magas kormány tudni akarja az egész ország területén rendelkezésére álló mennyiséget, mennyit lehetne ebből külföldre eladni, hogy ilyes módon a gabonák árai megjavithassanak.

Felhívjuk tehát az összes gabonatulajdonosokat, hogy gabonamennyiségeiket pontosan jelentse be ennél a bizottságnál. Az összeírás holnap reggel 8 órakor kezdődik és tart f. hó 8-án vasárnap estig.

Mivel lehetetlen ezen rövid idő alatt a lakosokat házról-házra járva felkeresni és az összeírást a helyszínen megejteni, felhívjuk az érdekelteket, hogy saját jól felfogott érdekében ne halogassa a bejelentést, mert a hiányos kimutató beküldése a gabonaárak felemelkedését megakadályozná. Jelentkezzen mindenki már holnap péntek reggel 8 órakor.

Salonta, la 5. Februárie 1931.

Primăria.

Ez lesz egy előadás

K. Komor Emma tiszteletére adják holnap a Nagymamát a Redutban. Este 9 órakor lesz a kezdete de hogy mikor a vége? azt nem lehet tudni. Nem pedig azért, mert holt bizonyos, hogy igen sokan fogják az egyes jeleneteket megismételteni.

A darab esemény számba megy, először azért, mert jubileum alkalmából jön színre, de azért is, mert — állítjuk — a műkedvelő gárda olyat produkál, ami meglepetés lesz.

Ezek már sokkal többet, jelentenek mint műkedvelők.

Igen ajánlatos lesz előre megvásárolni a jegyeket, amelyek szombat reggeltől kezdve már kaphatók a mozi pénztárnál.

Előadás után banket lesz K. Komor Emma tiszteletére. Egy tétértek 60 lei.

Vigyázat!

Jön a

„Dinamit“

Román szintársulat Szalontán

Az „Artistii Asociați“ nagyváradi szintársula ma pénteken este 9 órakor a Redut nagytermében vendégszerepel.

Szinrehozzák a „Mozgófénykép“ című, 3 felvonásos vigjátékot, amelyben a főszerepeket C. Botez, C. Barcaroiu, D. Creangă, N. Făgădaru, Ana Botez, Elise Suciu, Rada Moldovan játsszák.

Helyárak: 80, 60, 40 és 20 lei.

Jegyek az esti pénztárnál váltathatók.

Tanuló

fizetéssel

felvétetik

Csepreghy kereskedőnél

Lemondott egy spanyol miniszter

Madridból jelentik: A spanyol közoktatásügyi miniszter lemondott. A lemondás oka az, hogy a kormány egy hónapra felfüggesztette az előadásokat a spanyol egyetemeken. Ezzel azonban nem azonosította magát a szakminiszter, így hát megvált tárcájától.

Csökkent a MÁV. forgalma

Budapestről jelentik: Bud János, kereskedelmi miniszter az országgyűlés tegnapi ülésén, egy interpelláció kapcsán bejelentette, hogy a MÁV. forgalma s így bevétele is, 17 százalékkal csökkent.

E csökkenés által előidézett hiány pótlása céljából, kénytelen volt bizonyos szállítási kedvezményeket megvonni.

Nyugdíjasok figyelmébe

Az adóhivatal fizeti a nyugdíjakat. Mindenki jelentkezék legkésőbb e hó 10-ig.

A jövő hónapokban a nyugdíjakat a rendes napokon, tehát 2—5 között fogják fizetni.

Italmérők figyelmébe

Az adóhivatal kérésére felhívjuk az italmérési engedéllyel bírókat, hogy az első negyedévi italmérési illetékeket legkésőbb február hó 15-ig fizessék be, mert ellenesetben eljárást indítanak ellenük.

Szombaton este

disznótoros vacsorát

rendeznek, melyre jó barátaimat és vendégeimet tisztelettel meghívom. KINCSES IMRE vendéglős. 1 liter magyarádi bor 20 lei.

Mókusokat telepítenek a szegedi sétány fáira

Szegedről jelentik: A város tanácsa elhatározta, hogy a sétányok fáján mókusokat fog megtelepíteni. Átírtak a minisztériumba, kérték, hogy az állami erdőkben fogassanak ötszáz mókust.

A Dinamit

Valóságos bomba siker várható a hatalmas filmsláger bemutatóján melyet a zseniális Cecil B. Mille rendezett, ki ez alkalommal ismét izgalomtól és drámai erőttől túlfutott cselekményt dolgozott fel, színesen, mozgalmasan és sok drámai efekttel. Németül beszélő film ez, telve csodás melódiájú dalbetétekkel. A főszerepet a „Csók-ból” már ismert Conrad Nagel, Greta Garbo partnere alakítja, úgy játékokban, mint hangban egyszerű. A többi szereplők is mind egytől-egyig nagyszerűen vannak kiválasztva s úgy játékokban, mint maszkban tökéletesek.

Meglepetés lesz ezen film, melyet mindenkinek meg kell nézni s minden bizonnyal osztatlan és meleg siker is lesz.

MENYASSZONYOK!

Nézzék meg hatalmas mennyiségű
vászon és damaszt
áruimat, amit hihehetetlen olcsó árban árusítok

FREIBERGER

Szalontai toronyóra

Szalontai toronyóra csuhaja, Sztrájkba lépett tegnapóta csuhaja. Ötön áll a mutatója. Az istennek sem megy róla. Csuha!

Ne méltóztassék azt hinni, hogy ez egyszerű guny, mert ez szent igazság.

Tegnap egy kissé megriadtam. Ugy délután öt óra 10 perckor került fel az „Az Újság” tegnapi száma a toronyba. Az öreg, nyugdíjazásra kiérdemesült toronyóra feltette pápászemét s olvassa... olvassa, hogy kilencet ütött az nyolcra.

— Na megállj te sánta kutya! mondta s balkezevel hátra nyúlt s megállította a kereket.

Pont öt óra tizkor. S azóta áll, mint a malom vitorlája. Várja a kedvező szelet, hogy meginduljon.

Szalontai toronyóra csuhaja. Kenetlen a mutatója csuhaja. Beszorult a rozsdás tokba. S beállt a naplopó blokkba, Csuha! „Karikás”

Rekruta búcsú kolon

szombaton este 8 órai kezdettel

a Jámhortánciskolában

Csökkentik a bírói kar létszámát Magyarországon

Budapestről jelentik: Az igazságügyminisztérium a bírói kar létszámának 10 százalékkal való leépítését határozta el.

A jelenlegi 1650 bíróból 5 év alatt 115-öt építenek le, amelyet azáltal érnek el, hogy a megüresedett állásokat nem töltik be.

Ugyancsak leépítik az ügyészi kart is. 190 ügyészből 19 állást nem fognak betölteni.

Beszűntetik az egyik Bukarest-vá- radi gyorsvonal járatot

Bukarestből jelentik: A CFR. vezérigazgatóság az egyik Bukarest-váradai gyorsvonal járat megszüntetését határozta el.

VIGYÁZAT!

JÖN! JÖN!

Dinamit

Gyorsítottbüntető eljárás Magyar- országon

Budapestről jelentik: A gyorsított büntető eljárás életbeléptetése óta nincs vizsgálati fogság a könnyebb esetekben.

Ez tapasztalható is már tegnap Kolen Jenő, akit lopáson értek tetten. Stante-pede kiszabtak rá egy évi börtönt. De a büntetés nem végleges, mert a rendőrség délutánra már ötvenöt betörést bizonyított még reá, így persze emelkedni fog a kiszabott büntetés is.

A ref. ifjúság vasárnapi teadélutánja

A református ifjúság vasárnap délutáni előadását teadélután keretében tartják meg. Lapunk tegnapi számában már közöltük a szereplők egyrészenek neveit, most még annyit említünk meg, hogy a tegnap jelzett zene és énekszámokon kívül Kiss Ernő monológja, Szatmári Imre és Bordás L. szavaiata, továbbá a Balogh Böske, Katona Irén, Mágori Gizi, Fazekas Lajos, Zsirka Sándor és Varga Lajos által előadandó bájos egyfelvonásos tesztek teljessé a pompás műsort. Belépődíj nem lesz, csupán a tea és a sütemény árát kell megfizetni.

Az előadásra felhívjuk az érdeklődők figyelmét.

A Barisszia teadél- utánja

Vasárnap délután 5 órai kezdettel rendezi meg a Barisszia nagyszabású teadélutánját, a Redut emeleti kistermében, melynek keretében a bevonuló barissziánusok bucsúznak a közönségtől.

A teadélután iránt városszerte nagy az érdeklődés és előreláthatólag nagy siker lesz.

Paplanok készítését

szép, tartós kivitelben, olcsó díjért vállalom.

Özv. Bakos Imréné
Bercsényi-ucca 8. sz.

ELADÓ HÁZ

A város központjában egy 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló ház olcsón eladó. Cim akiadóban

Menyasszonyok figyelmébe!

SZÁNTÓ MÁRTON értesíti vevőit, hogy egy tömeg fehér és színes damaszt abroszt és egy nagy tétel színes fehérnemű selyem tussort partie árban vett meg, melynek eladása eddig nem létező olcsó árban máttól kezdődik.

A legfinomabb selyemszálu kelengye vászon **39 leitől**
Selyemszálu vászon **39 lei**

REGÉNY

Titokzatos őrtorony

Írta: GASTON LEROUX 92
Fordította: ESTY JÁNOSNÉ
Ivana Hanum menyegzője

Kasbeck legott észrevette a gyülekezetben a két európai öltözetet, mire kérdést intézett az utasok ki-
léte iránt és rögtön azt követel-
te, mutassák be őket.

Rouletabille igen megörült az ismerettségnek, mert most már felvilágosítást kérhetett, a muzulmán nászszertartás iránt a derék embertől. Rögtön hozzá is fogott te-
hát.

— Mindig csodálattal adóztam annak, — kezdte Kasbeckhez fordulva — mennyire ki van fejlesztve önöknél, a Kelet népénél, az életbölcsség...

— Minden bizonnyal, hiszen ebből áll a boldogság előfeltétele, — felelt öntelt mosolygással a derék háremőr. — Ezért nem is bizom abban, hogy Kara Szelim valaha boldog is egyen. Ő alapjában megmaradt a Nyugat emberének, ki mindig új meg új kalandot hajszol. Nagyon mozgékony szegény. Nem hizott meg eléggé. Nézzék csak, kérem, most is milyen arcot vág! Valósággal ijesztően fest!

— Lehet, hogy unja már a társaságunkat, — jegyezte meg a riporter. — Bizonyosan alig várja, hogy ifju hitveséhez siessen.

— Nem oda! Nem addig, amíg az esthomály le nem száll, kedves fiatal barátom!

— Ah, igazán! Nem mondja! Majd csak akkor, ha az est leszáll?

— Ugy bizony! Addig nincsen joga a nászszobába belépni. Ő most még a miénk.

Rouletabille, úgy látszott, nem érdekli a tárgy tovább, mert jelt adott társainak, mire mindhárman oly sietve távoztak, hogy a derék Kasbeck igen illetlennek bélyegezte eljárásukat.

— Siessünk, siessünk, — sugta társainak Rouletabille, — biztosan azt remélem, jut rá időnk hogy feladatunkat bevégezzük, mielőtt az esthomály leszáll. Ez a Kasbeck igen derék ember, nagyon megnyugtatót engem.

Am alig, hogy kifordultak a keskeny átjáróból, mely a Szalamlikból az őrtorony udvarára vezetett, Stéfóva, a dalmatával kerültek szemtől-szembe, mivel most is ott volt a papformájú ember, aki olyan jól beszélt franciául.

Ugyanakkor vagy husz katona vette őket körül, nem lephettek sem előre, sem hátrafelé.

Mit jelentsen ez? — kérdezte holthalványra váltam Rouletabille, mert hiszen ráeszmélt, hogy most, mikor Ivana megmentése már csak attól függ, hogy ő szá-

FIGYELEM!

Kalandáriumok, előjegyzési naptárak, szépirodalmi könyvek vásárlásánál 15 százalékos árengedmény és mindennemű irodai szerek a legolcsóbban beszerezhetők!

Nagybetűs kottás zsoltár kapható? Székely

könyv- és papírzetben, Piața Unirii 13.

bad ember legyen, épp most fogják el!

Merészen ellentálni próbált.

De egy hang hátrapillantani késztette és a falba kellett fogódznia, hogy el ne essék; mert a hang a monsieur Priski hangja volt és maga a derék monsieur Priski szólította most.

— Ez azt jelenti, monsieur Rouletabille, hogy igazat mondtam, mikor azt állítottam, hogy önök megbánják még, hogy ebbe a játékba belefogtak! Továbbá, hogy ennek a históriának önökre nézve rosszabb vége lesz, mint reám nézve, monsieur! Most már nem látok más módot, hogy önök megmeneküljenek, minthogy a monsieur nagybátyja, monsieur de Rothscild bőkezűen közbelépjen!

Sem Rouletabillenek, sem La Candeurnek nem jutott rá ideje, hogy erre megfelelően, mert a katonák eléggé durván magukkal hurcolták őket.

Szerelmi éjszaka!

Oh, gyönyörűséges szerelmi éjszaka!

A háremben csak úgy, mint a Szalamlikben, a nőknél csak úgy, mint a férfiaknál azzal fejezik be az ilyen lakodalmas napot, hogy az asztal örömeinek áldoznak és a muzsikában gyönyörködnek. De amint az imám estimára hívó hangja megszólal, az orgiának rögtön vége szakad.

Miután az imát befejezte, az egész társaság feláll körülállja az imámt, ki az új férj felé fordulva egy rövid beszédben Allah áldását könyörgi az ifju párra.

Allghogy ennek a beszédnek az utolsó mondata elhangzott, hirtelen pnskaropogás reszkettette meg alapjában a Karakulét.

Kara Szelim, ki mindeztideig sötét pillantással, mozdulatlanul meredt maga elé, hirtelen felvetette fejét és minthogy vendégei kissé nyugtalankodtak a lövöldözés hallatára, ezzel a különös kijelen-

téssel igyekezett aggályait lecsillapítani.

— Ime, megkezdődött az éjjeli ünnepély!

Ugyane percben egy tiszt sietett feléje.

— Nos? — kiátott rá Kara Szelim.

— Megtörtént, monseigneur! — felelt a tiszt, ki menten el is tűnt.

És Kara Szelim, mintha egyszerre jókedvre derülne, kacagva szólt oda vendégeinek:

— Most már kimehetnek a kertbe a tűzijátékot nézni!

Foly. köv.

Olcsóbb lett a tüzi fa február elsejétől!

I. o. száraz cser és bükki hasáb 64 L.
II. osztályu hasábba 46 L.
házhoz szállítva.

I. o. 80 lei, II. o. 60 lei, I. o. bükki 80 lei BAGOSI-nál

Dobó u. U.o. ruca tojás kapható

Apróhirdetések

IRODAI KISASSZONY felvétetik Molnár Rudolf ügyvédi irodájában. Kossuth-ucca 8. sz.

KIADÓ Arany-ucca 47. sz. a. egy szoba konyhából álló lakás.

HÁZI kert veteményezés céljára Bocskai-tér 30. sz. a. kiadó. Ért. u. o.

VANSZERENCSEM értesíteni a n. é. daráltató közönséget, hogy a mai napon a darálást megkezdtem. További szíves pártfogást kérve vagyok teljes tisztelettel PIACSEK Gusztáv daramalmos. Aradi-ut.

KIADÓ a Rákóczi-ut 46. sz. a. uri magánház, mely áll 4 szoba, konyha, mosókonyha, speiz, pince és mellékhelyiségekből. Értekezni Rákóczi-ut 31 sz. a. a tulajdonosnál.

NAPONTA friss juhturó kapható kilója 48 lei, Bene falatozójában.

Közszemlén a tanácsülés jegyzőkönyve

Salonta város polgármesteri hivatala tudatja, hogy a városi tanácsválasztmányának 1931 február hó 3-án megtartott gyűlés jegyzőkönyve elkészült és az 1931 február hó 5-től számított 10 napi közszemlére kitétetett a városháza főbejárata mellett levő hirdetési táblára.

A jegyzőkönyv ezen idő alatt bárki által megtekinthető és abban foglalt határozatok elleni esetleges felelőzések akár itt a városházán, akár pedig Oradea vármegyeházán ugyanezen idő alatt beadhatók, ez utóbbi esetben azonban a városháza is értesítendő.

Sötét a Gólya-ucca

A Gólya-uccából jártak bent szerkesztőseinkben. — Arra kértek bennünket, írjuk meg, hogy sötét az ucca, kevés a világítása, a padlójárda pedig egyenetlen és sikosak. Ha jégkéreg fagy rájuk, annyira sikos, hogy a járókelők a járda mellett nagy számban lévő gödrökbe esnek.

Arra kéri a tanácsot, változtassanak ezen a kellemetlen és veszedelemes állapoton. A kívánság jogos. Tessék csak elképzelni: a Gólya-uccában még a gólya sem biztos, hogy nem csuszlik el a sötétben a sikos pallón.

Radióműsor

Péntek, február 6
Bukarest

5 Házi zenekar
9 Opera-est. Puccini: Pillangó kisasszony

Budapest

6 Előadás
7 Orgonahangverseny
8:50 Dalárda
9:40 Humores felolvasás
10 Kamarazene-est. Majd Burk Károly és cigányzenekarának hangversenye

Szombat, február 7
Bukarest

1 Gramofon
4 Zenekar
6:15 Zenekar
9:30 Kórus

Budapest

10:15 Hangverseny
1:05 Katonazene
6:40 Férfi duplakvartett
7:25 Mit üzen a rádió?
8:25 Szalonzenekari hangverseny
9:25 Színműelőadás

A JÁMBOR tánciskola
új kurzusa megkezdődött
Jratkozni még lehet. Minden vasárnap kolon-